Oggetto: **Scheda Presentazione Progetto - BALZARINI DANIELA**

Il/La sottoscritto/a BALZARINI DANIELA in servizio presso Ordinamento Tecnico in qualità di Docente a tempo Indeterminato *presenta il seguente progetto:*

Titolo: Scambio linguistico-culturale con un Paese germanofono

Area di Riferimento: Autonomo

Responsabile Progetto: Balzarini Daniela

Gruppo di Progetto: Balzarini Daniela

1.Normativa: \ 2.Esperienze maturate negli anni precedenti: Questo progetto è stato già attuato negli anni scolastici 2015/16, 2017/18 (Wuppertal) e 2024/25 (Friburgo). Gli studenti partecipanti hanno sempre vissuto una intensa esperienza con molteplici ricadute positive: - l'autonomia della gestione di sè all'estero e della gestione dello studente partner in fase di accoglienza; - la condivisione della quotidianità in un contesto e con una persona da poco conosciuti, quindi lo sviluppo dell'abilità di trovare compromessi, di adattarsi e del problem solving, anche in fase di ospitalità; - il contatto diretto con usi e costumi di una civiltà straniera; - l'utilizzo del tedesco e di altre lingue conosciute per comunicare; - l'elaborazione di una visita guidata alla propria città in lingua tedesca e la concretizzazione durante la visita con gli studenti tedeschi; - maturazione e maggiore autostima in seguito al superamento delle sfide comunicative e umane incontrate; - maggiore motivazione allo studio della lingua tedesca e delle altre lingue eventualmente usate; - maggiore consapevolezza dell'identità europea.

3.Proposte da parte di docenti: \

4.Richieste da parte di studenti: \

5.Proposte da enti esterni: \

Obiettivi: - rinforzare le competenze linguistiche - ampliare il panorama culturale degli studenti - uso concreto della lingua straniera - legare la lingua straniera a esperienze gratificanti - maggiore autonomia personale - confronto e applicazione di ciò che è stato appreso in ambiente scolastico - sviluppo della capacità di cooperazione - integrazione e accoglienza dell'altro - stringere legami con pari stranieri

Risultati Attesi: - Migliorate competenze linguistiche (valutabili in occasione di tutte le verifiche curricolari successive all'esperienza, poiché lo scambio incide positivamente su tutte e quattro le

abilità linguistiche) - maggiori conoscenze relative al mondo germanofono - rinforzo delle conoscenze storico-artistiche (tramite l'utilizzo di concetti e termini specifici dell'arte, dell'architettura, dei riferimenti alle diverse attrazioni di Cremona e dintorni). - consapevolezza che quanto appreso (lingua / simulazioni di contesti turistici) è spendibile in contesti concreti
Destinatari: 15 studenti circa provenienti dalla classe 5A turismo (classe di riferimento per il progetto). In caso di mancato raggiungimento del numero, ampliamento attingendo dagli alunni di tedesco delle classi 5^ e 4^ del corso ristorazione, con priorità per gli studenti di 5^ ristorazione in quanto classe terminale che non potrà più approfittare di questa opportunità nel prossimo anno scolastico.
Percorso da attuare: Attualmente, la scuola partner è il liceo Walter-Eucken di Friburgo, con la quale è stato realizzato l'ultimo scambio e che si è detta disponibile a ripetere l'esperienza. - individuazione studenti partecipanti e definizione numero partecipanti - pagamento caparra confirmatoria - definizione dei periodi di scambio e ricerca voli / pullman / treno. - ricerca sistemazione docenti e alunni, poichè si tratta di scambio con formula in ostello senza pernottamento in famiglia. - stesura della bozza di programma a Cremona e relative attività (soprattutto individuazione delle attività a pagamento) - definizione della quota di partecipazione e pagamento saldo - abbinamento studenti - fase scambio all'estero ed in Italia (in primavera 2027 - sequenza Italia-estero o viceversa da concordare con la scuola straniera)
Metodologie: Per quanto riguarda la parte diurna, la gestione dei gruppi di alunni segue il modello tipico degli scambi: dal mattino al tardo pomeriggio si agisce come gruppo unito con studenti italiani, studenti stranieri, docenti italiani e docenti stranieri insieme, in attività organizzate dai docenti ospitanti. Data l'opzione "pernottamento in ostello", i due gruppi si dividono al termine del pomeriggio e si incontrano nuovamente il mattino successivo.
Monitoraggio in itinere: Ci saranno contatti continui tra le docenti per la fase preparatoria, e durante l'esperienza i docenti saranno un punto di riferimento costante.
Verifica e valutazione finale: La valutazione finale avviene tramite scheda feedback del progetto.
Modalità di documentazione: Non è prevista la produzione di documentazione formale del progetto.
Soggetti Coinvolti: - Docenti: Prof. Balzarini Daniela e ulteriore docente accompagnatore, da

individuare anche in base alle classi di provenienza dei partecipanti. - Alunni: 15 studenti circa provenienti dalla classe 5A turismo con eventuale ampliamento ad alunni di tedesco delle classi 5^ e 4^ del corso ristorazione.

Materiali e mezzi necessari: Il costo del progetto, comprensivo del rimborso spese docenti, è a carico dei partecipanti. Per evitare la fatturazione ad enti esteri, si è concordato di offrire al gruppo tedesco le visite ed il pernottamento in Italia, e ricevere lo stesso trattamento di egual valore in Germania. Durante lo scorso scambio si è rivelato essere una soluzione agevole. La quota di partecipazione include: - volo del gruppo italiano a/r o equivalenti es. pullman o treno. - in caso di volo aereo, transfer aeroporto in Italia e all'estero - Ostello: pernottamento docenti ed alunni tedeschi a Cremona. - Rimborso pasti docenti accompagnatori italiani, sia durante le attività in Italia che all'estero - spostamenti, visite ed ingressi in Italia per entrambi i gruppi.

Tempi di realizzazione: Il progetto si conclude entro il corrente a.s. I tempi sono da concordare con scuola estera partner. Normalmente la fase all'estero si svolge per prima e la fase di ospitalità in Italia successivamente, per giovare del clima tardo-primaverile italiano, ma non vi sono vincoli a riguardo. Non ci saranno interferenze con altre attività o FSL degli alunni coinvolti.

Spazi necessari: Palestra o aula magna per alcune attività di gruppo mattutine e/o pomeridiane.